

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	Kommissionen	
1999/C 231/01	Euroens vekselkurs	1
1999/C 231/02	Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af hårbørster med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Hongkong, Republikken Korea, Taiwan og Thailand	2
1999/C 231/03	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag IV/M.1484 — Alstom/ABB) ⁽¹⁾	5
1999/C 231/04	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag IV/M.1492 — Hyundai Electronics/LG Semicon) ⁽¹⁾	5
1999/C 231/05	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag IV/M.1533 — Artemis/Sanofi Beaute) ⁽¹⁾	6

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

12. august 1999

(1999/C 231/01)

1 euro	=	7,4455	danske kroner
	=	327	græske drakmer
	=	8,7735	svenske kroner
	=	0,6614	pund sterling
	=	1,0638	amerikanske dollar
	=	1,5816	canadiske dollar
	=	123,25	japanske yen
	=	1,6023	schweizerfranc
	=	8,2265	norske kroner
	=	77,5726	islandske kroner ⁽²⁾
	=	1,639	australske dollar
	=	2,0093	new zealandske dollar
	=	6,52109	sydafrikanske rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

⁽²⁾ Kilde: Kommissionen.

Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af hårbørster med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Hongkong, Republikken Korea, Taiwan og Thailand

(1999/C 231/02)

Kommissionen har modtaget en klage i henhold til artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 905/98 ⁽²⁾ (i det følgende benævnt »grundforordningen«), hvori det gøres gældende, at importen af hårbørster med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Hongkong, Republikken Korea, Taiwan og Thailand indføres til dumpingpriser, hvorved den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet påføres væsentlig skade.

1. Klage

Klagen blev indgivet den 30. juni 1999 af Fédération Européenne des Industries de la Brosserie et de la Pinceauterie (FEIBP) (i det følgende benævnt »klageren«) på vegne af producenter, som tegner sig for en betydelig del, dvs. mere end 70 %, af den samlede produktion i Fællesskabet af hårbørster (i det følgende benævnt »den pågældende vare«).

2. Vare

Den vare, der angiveligt indføres til dumpingpriser, er hårbørster, der i øjeblikket tariferes under KN-kode 9603 29 30. Denne KN-kode anføres blot til orientering.

3. Dumping

Påstanden om, at der finder dumping sted for Hongkongs, Taiwans og Thailands vedkommende, er baseret på en sammenligning mellem den normale værdi beregnet på grundlag af de indenlandske priser og priserne for den pågældende vare ved eksport til Fællesskabet.

Påstanden om, at der finder dumping sted for Republikken Koreas vedkommende, er baseret på en sammenligning mellem en beregnet normal værdi og priserne for den pågældende vare ved eksport til Fællesskabet.

Da den normale værdi for Folkerepublikken Kina fastsættes efter reglerne i artikel 2, stk. 7, litra a), i grundforordningen for de eksporterende producenter, der ikke kan opfylde betingelserne i artikel 2, stk. 7, litra b) og c), i grundforordningen, har klageren foreslået, at den normale værdi fastsættes på grundlag af prisen i et tredjeland med markedsøkonomi, dvs. Argentina. Påstanden om, at der finder dumping sted, er baseret på en sammenligning mellem den normale værdi som anført ovenfor og priserne på den pågældende vare ved salg til eksport til Fællesskabet.

På dette grundlag er de beregnede dumpingmargener betydelige for alle eksportlandenes vedkommende.

4. Skade

Klageren har fremlagt beviser for, at importen af den pågældende vare fra Folkerepublikken Kina, Hongkong, Repu-

blikken Korea, Taiwan og Thailand er steget betydeligt, både målt i absolutte tal og som markedsandel.

Det påstås, at mængden af importerede varer og priserne herpå bl.a. har haft negative følgevirkninger for EF-producenternes salg og priser, og dette har haft meget negative følger for EF-erhvervsgrenens samlede resultater og finansielle situation.

5. Procedure for fastsættelse af dumping og skade

Kommissionen har efter høring af det rådgivende udvalg fastslået, at klagen er indgivet af eller på vegne af den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet, og at der foreligger tilstrækkelige beviser til at begrunde indledningen af en procedure. Derfor iværksætter den hermed en undersøgelse i overensstemmelse med artikel 5 i grundforordningen.

Som følge af procedurens omfang og kompleksitet kan Kommissionen anvende stikprøver i overensstemmelse med artikel 17 i grundforordningen.

a) Udtagelse af stikprøver med henblik på at undersøge spørgsmålet om dumping

For at gøre det muligt for Kommissionen at fastslå, om det er nødvendigt at anvende stikprøver, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle eksporterende producenter eller repræsentanter, der optræder på disses vegne, om at give sig til kende ved at rette henvendelse til Kommissionen og indgive nedenstående oplysninger om deres selskab eller selskaber inden for 15 dage fra offentliggørelsen af denne meddelelse:

- navnet, adresse, telefon- og telefnumre, kontaktperson
- omsætningen i lokal valuta og salget af den pågældende vare til eksport til Fællesskabet i perioden fra 1. juli 1998 til 30. juni 1999
- omsætningen i lokal valuta og salget af den pågældende vare på hjemmemarkedet i perioden fra 1. juli 1998 til 30. juni 1999
- nøjagtig angivelse af selskabets aktiviteter vedrørende produktionen af den pågældende vare
- navnene på og nøjagtig angivelse af de aktiviteter, der udøves af såvel direkte som indirekte forbundne selskaber (dvs. selskaber, med hvilke der foreligger en forretningsmæssig forbindelse eller en kompensationsaftale), som er inddraget i produktion og/eller salg (til eksport og/eller på hjemmemarkedet) af den pågældende vare

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 128 af 30.4.1998, s. 18.

- for så vidt angår producenter i Folkerepublikken Kina om selskabet agter at kræve status som selskab, der arbejder under markedsøkonomiske vilkår
- alle andre relevante oplysninger, der vil kunne gøre det lettere for Kommissionen at udtage en stikprøve
- en tilkendegivelse af, om de pågældende selskaber er indført med at indgå i stikprøven, hvilket vil være ensbetydende med at skulle besvare et spørgeskema og acceptere et kontrolbesøg med henblik på efterprøvning af svarene.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige for at udtage stikprøven af eksporterende producenter, kontakter den også myndighederne i eksportlandet, alle kendte eksportører og eksportørsammenslutninger.

Kommissionen kan også beslutte at udtage en stikprøve af importører.

Alle andre berørte parter, der ønsker at fremlægge relevante oplysninger vedrørende udvælgelsen af stikprøven, anmodes også om at give sig til kende ove for Kommissionen og fremlægge ovenstående oplysninger inden for en frist på 15 dage fra offentliggørelsen af denne meddelelse.

b) Udtagelse af stikprøver med henblik på at undersøge spørgsmålet om skade

Som følge af det store antal producenter i Fællesskabet, der støtter klagen, og i overensstemmelse med artikel 17 i grundforordningen agter Kommissionen at undersøge den skade, der er påført EF-erhvervsgrenen, ved at anvende stikprøver. Selskaberne i stikprøven vil blive udvalgt på grundlag af den største produktions- og salgsmængde inden for EF-erhvervsgrenen, som kan anses for repræsentativ, og som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige for at udtage stikprøven af EF-producenter, kontakter den sammenslutninger af EF-producenter og/eller individuelle EF-producenter.

c) Endelig udvælgelse af stikprøverne

Kommissionen agter at foretage den endelige udvælgelse af stikprøverne, efter at den har hørt de berørte parter, der har erklæret sig rede til at indgå heri.

Selskaber, der indgår i stikprøven, skal besvare et spørgeskema og samarbejde med Kommissionen under dennes kontrolbesøg.

Er det ikke muligt at opnå et tilstrækkeligt samarbejde, vil Kommissionen i overensstemmelse med artikel 17, stk. 4, og

artikel 18 i grundforordningen træffe afgørelse på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger.

d) Spørgeskemaer

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige for sin undersøgelse, sender den spørgeskemaer til alle sammenslutninger af producenter i Fællesskabet, importører, alle sammenslutninger af eksporterende producenter og importører, der er nævnt i klagen, og myndighederne i Folkerepublikken Kina, Høgekong, Republikken Kora, Taiwan og Thailand.

Når Kommissionen har foretaget den endelige udvælgelse af stikprøverne af de EF-producenter, der har givet deres tilslutning til klagen, og, hvis der anvendes stikprøver af eksportører, af de eksporterende producenter, vil den sende spørgeskemaer til de selskaber, der indgår heri.

Eksporterende producenter, som indgiver anmodning om individuel behandling med henblik på anvendelse af artikel 17, stk. 3, og artikel 9, stk. 6, i grundforordningen, skal forelægge et behørigt udfyldt spørgeskema inden for den generelle frist, der er fastsat i stk. 7, litra a), i denne meddelelse. Sådanne parter bør imidlertid være opmærksomme på, at hvis der anvendes stikprøver af eksporterende producenter, kan Kommissionen beslutte ikke at indrømme dem individuel behandling, hvis den finder, at en sådan behandling vil være urimelig byrdefuld og hindre en rettidig afslutning af undersøgelsen. Eksporterende producenter, som indgiver anmodning om individuel behandling, og importørerne anmodes om at kontakte Kommissionen omgående for at få oplyst, om de er opført i klagen. Hvis dette ikke er tilfældet, bør de snarest muligt og senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* anmode om en genpart af spørgeskemaet, da alle spørgeskemaer skal være udfyldt inden for den frist, der er fastsat i stk. 7, litra a), i denne meddelelse. Alle anmodninger om spørgeskemaer indgives skriftligt til nedenstående adresse med angivelse af den interesserede parts navn, adresse, telefon-, telefax-, e-post og/eller telexnummer. Der kan også indgives anmodning om spørgeskema til de nationale myndigheder.

e) Indhentning af oplysninger samt høringer

Alle interesserede parter opfordres herved til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og fremlægge dokumentation herfor.

Kommissionen kan endvidere høre interesserede parter, forudsat at de fremsætter skriftlig anmodning herom og grodtør, at der er særlige grunde til, at de bør høres.

f) Valg af tredjeland med markedsøkonomi

I overensstemmelse med artikel 2, stk. 7, i grundforordningen påtænkes det at vælge Argentina som egnet tredjeland med markedsøkonomi med henblik på at fastsætte den normale værdi for Folkerepublikken Kina. Interesserede parter anmodes om at fremsætte bemærkninger til dette valg inden for den særlige frist, der er fastsat i punkt 7, litra c), i denne meddelelse.

g) *Status som selskab, der arbejder under markedsøkonomiske vilkår*

For de eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina, som hævder og fremlægger tilstrækkelige beviser for, at de arbejder under markedsøkonomiske vilkår, dvs. at de opfylder kriterierne i artikel 2, stk. 7, litra c), i grundforordningen, vil den normale værdi blive fastsat i overensstemmelse med artikel 2, stk. 7, litra b), i grundforordningen. Eksporterende producenter, som har til hensigt at fremsætte behørigt dokumenterede krav, må gøre dette inden for den særlige frist, der er fastsat i stk. 7, litra d), i denne meddelelse. Kommissionen vil sende formularer angående sådanne krav til alle kendte eksporterende producenter af den pågældende vare i Folkerepublikken Kina samt til de kinesiske myndigheder.

6. Fællesskabets interesser

For at gøre det muligt at træffe beslutning om, hvorvidt det er i Fællesskabets interesse at indføre antidumpingforanstaltninger, for så vidt det findes godtgjort, at der finder dumping sted og forvoldes skade som følge heraf, kan den pågældende erhvervsgræn i Fællesskabet, importørerne og disses repræsentative sammenslutninger samt forbrugerorganisationer i henhold til artikel 21 i grundforordningen give sig til kende og indgive oplysninger til Kommissionen inden for den generelle frist, der er fastsat i stk. 7, litra a), i denne meddelelse. Det skal bemærkes, at der kun tages hensyn til oplysninger, der indgives i henhold til nævnte artikel, hvis oplysningerne er behørigt dokumenterede ved indgivelsen heraf.

7. Frister

a) *Generel frist*

Interesserede parter må, hvis der i undersøgelsen skal tages hensyn til deres bemærkninger, give sig til kende, fremføre deres synspunkter skriftligt og indgive oplysninger inden for en frist på 40 dage fra offentliggørelsen af denne meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, medmindre andet er anført. Interesserede parter kan også anmode om at blive hørt af Kommissionen inden for samme frist. Denne frist gælder for alle interesserede parter, herunder parter, der ikke er anført i klagen, og det er følgelig i disse parters interesse at rette henvendelse til Kommissionen hurtigst muligt.

b) *Særlig frist med hensyn til stikprøverne*

Alle oplysninger vedrørende udvælgelsen af stikprøverne bør indgives til Kommissionen inden for 15 dage fra offentliggø-

relsen af denne meddelelse, da Kommissionen agter at høre de berørte, der har erklæret sig rede til at indgå i stikprøverne, om den endelige udvælgelse af stikprøverne inden for en frist på 21 dage fra offentliggørelsen af denne meddelelse.

c) *Særlig frist for udvælgelse af tredjeland med markedsøkonomi*

Parter i undersøgelsen, som ønsker at fremsætte bemærkninger til valget af Argentina, der som nævnt i stk. 5, litra f), i denne meddelelse påtænkes anvendt som tredjeland med markedsøkonomi med henblik på fastsættelsen af den normale værdi for Folkerepublikken Kina, skal indgive disse bemærkninger inden for 10 dage fra offentliggørelsen af denne meddelelse.

d) *Særlig frist for indgivelse af krav om status som selskab, der arbejder under markedsøkonomiske vilkår*

Behørigt dokumenterede krav om at opnå status som selskab, der arbejder under markedsøkonomiske vilkår jf. stk. 5, litra g), skal indgives skriftligt inden for 21 dage fra offentliggørelsen af denne meddelelse.

e) *Kommissionens adresse:*

Europa-Kommissionen
Generaldirektorat I — Eksterne Forbindelser: Handelspolitik,
Forbindelser med Nordamerika, Fjernøsten, Australien og
New Zealand
Direktorat C og E
DM 24 — 8/37
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
(Fax (32-2) 295 65 05)
(Telex: COMEU B 21877).

8. Manglende samarbejde

I tilfælde, hvor en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger eller undlader at meddele dem inden for fristerne eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der i henhold til artikel 18 i grundforordningen træffes foreløbige eller endelige afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger.

Konstateres det, at en interesseret part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, ses der bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag IV/M.1484 — Alstom/ABB)**

(1999/C 231/03)

(EØS-relevant tekst)

Den 2. juni 1999 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af CELEX-databasen under dokumentnummer 399M1484. CELEX er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret. For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf. (352) 29 29-42455; fax (352) 29 29-42763.

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag IV/M.1492 — Hyundai Electronics/LG Semicon)**

(1999/C 231/04)

(EØS-relevant tekst)

Den 23. juni 1999 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af CELEX-databasen under dokumentnummer 399M1492. CELEX er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret. For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf. (352) 29 29-42455; fax (352) 29 29-42763.

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag IV/M.1533 — Artemis/Sanofi Beaute)**

(1999/C 231/05)

(EØS-relevant tekst)

Den 21. juni 1999 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af CELEX-databasen under dokumentnummer 399M1533. CELEX er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret. For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf. (352) 29 29-42455; fax (352) 29 29-42763.
